

Chicago: 8/4/97

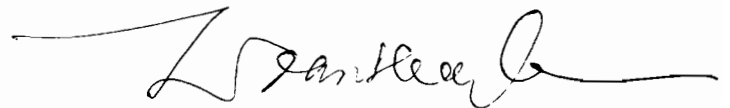
Kính Bà!

Thế theo sự chỉ dẫn của bà. Nay tôi xin gởi đến bà một số dữ kiện cần thiết để chứng minh đầy đủ mối quan hệ cha con của chúng tôi để mong được góp phần dễ dàng cho bà trong việc giúp đỡ cho những đứa con của tôi là Đoàn Bá Tuấn (1966) và Đoàn Kim Uyên (1969) đã bị phái đoàn phòng vấn từ chối vì cho rằng không đủ chứng cứ chứng minh mối quan hệ cha con của chúng tôi (như hồ sơ đạo trước tôi đã gởi đến bà). Hôm nay, ngoài các giấy tờ cần thiết, tôi có gởi kèm hai bản khai sinh của các con nhỏ của tôi là: Đoàn Bá Đức 1975 cũng vẫn và, cùng ngày và cùng người ký cho cả năm đứa con của tôi lúc ấy (06.9.80) tức là ngay sau khi tôi ra tù: Còn riêng Đoàn Kim Trâm sinh năm 1981 do chính Đoàn Bá Tuấn là con trai trưởng của tôi theo mẫu khai sinh của các anh chị khác mà viết giấy khai sinh cho Trâm; đây là mẫu khai sinh được lưu hành ở quê tôi vào thời ấy. Chú không như Bà thông dịch cho Phái Đoàn rằng loại mẫu khai sinh này chỉ có ở thời xa xưa, chỉ có thể có ở những người bảy, tám chục tuổi trở lên. (Cô ấy khẳng định rằng đó là theo kinh nghiệm thời gian công tác thông dịch cho Phái Đoàn Phòng Vấn Mỹ ở 184 Bis Pasteur Sài Gòn) Quả là không còn sự hồ đồ nào hơn !!! Cũng như những văn kiện kinh tế mới, cũng đều do Đoàn Bá Tuấn viết (nếu không phải là con cái trong gia đình thì mấy ai làm việc này.)

Kính Bà. Thay mặt gia đình và nhân danh cá nhân, tôi khẩn xin Bà miễn thứ cho những thiếu sót ngoài ý muốn nếu có, đồng thời xin từ Bà có thể giao lưu được đến các cơ quan cần thiết cũng như ODP Bangkok nhằm tăng cường sự hỗ trợ trong việc giúp đỡ cho các con của chúng tôi sớm được tái phỏng vấn và đạt thành sở nguyện.

Cầu xin Chúa ban phúc thật nhiều cho gia đình cũng như toàn thể cơ quan và đặc biệt cho riêng Bà.

Chân thành trong danh Chúa.



Đoàn Bá Hưng

5340*

738

630052 GDLDT VT

001 00.19

881035Z GHQ VT

ZCZC GH0949 07198

TP HOCHIMINH 44 & 1637 ADM

DOAN KIM HUYEN

LL 26B CAO THAI (THAI) LIEN NGHIA DUC TRONG

LAM DONG

IDM/OPS/277

RF12397 DOAN KIM HUYEN (1)

THEO ODO/BKK BA BI CAT CHUYEN BAY NGAY 13/11/97 DE CHO PHONG VAN LAI

CO GI MOI SE THONG BAO SAU

06/11/97

COL HUYEN 26B

NNNN

LS 01

881035Z GHQ VT*

630052 GDLDT VT

MMMMM

Message:...received

Disconnect code : 01



PHIẾU BẢO CHUYẾN BAY

Nếu không có gì thay đổi

Họ: RFI. 2397 - Đoàn Kim Huyền

Gồm: 01 người

Được xếp chuyến bay ngày: 13.11. 97

Đến nước: K9

HO



PHU N. KIM HUYEN

28 NOV 73

KFI 2207

KIM HUYEN



DOB	DTB	TD	MALE	HT
23 MAY 1997				

P.E. 3 MAY 1997 IMM

Special Treatment :

DOB	DTB	TD	MALE
23 JUL 1997			

Drugs.....

1. INH
2. ETH
3. PZA
4. RIF
5. B6
6. DAP
7.
8.

Weight

Allergy



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA
VIỆT-NAM



HỘ CHIẾU
Passport

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU
Passport

Số
Nº PT 03.9353/94

ĐINH CƯ

2

Họ và tên Full name

ĐOÀN KIM HUYỀN

Ngày sinh Date of birth

28. 11. 1973

Nơi sinh Place of birth

Huế

Chỗ ở Domicile

Lâm Đồng

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs

3



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu

Photo and signature of the passport bearer

Đoàn Kim Huyền

Đoàn Kim Huyền

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

29.9.1999

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport-bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC
ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 29 tháng 9 năm 1999

Issued at

on

CỤC QUẢN LÝ MIỄN CHẬP SANG



Phạm Văn Đức

5

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

BỊ CHỮ — REMARKS

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 2253/KS
 Cấp cho Trần Văn Huyền
 Cùng với trả em
 Đến nước Việt Nam Dân Chủ Cộng Hòa
 Qua cửa khẩu Bến Sen Nhứt
 Trước ngày 22.2.1995

HÀ NỘI ngày 22 tháng 9 năm 1994

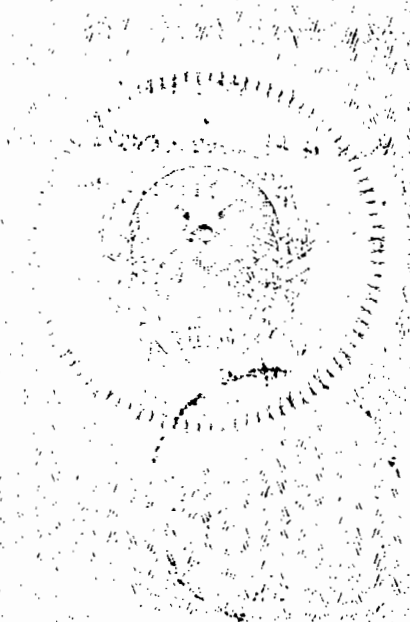
CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Phạm Văn Đức

THỊ THỰC — VISAS



THỊ THỰC — VISAS

GIẤY TỜ
 THỊ THỰC *Thanh Bình*
 số *9353* được cấp cho
 đến ngày *25-12-1997*
 ngày *25* tháng *10* năm *1997*

CỤC QUẢN LÝ TRUYỀN THÔNG



Thao
1997

Bản Tự Khai : Giấy Khai Sinh

Họ và tên người con (trai hay gái)	Đoàn Bá Khoa
Ngày tháng năm sinh (Viết bằng chữ và số)	mười bốn, tháng mười, năm một ngàn chín trăm bảy mươi lăm (01-10-1975)
Chánh quán	Thôn 6, Xã Đức An, huyện Hố Nai, tỉnh Nghệ An
Trú quán	Thôn 6, Xã Đức An, huyện Hố Nai, tỉnh Nghệ An
Họ và tên tuổi nghề nghiệp của người cha	Đoàn Bá Hùng 34 tuổi Y tế
Họ và tên tuổi nghề nghiệp của người mẹ	Nguyễn Kim Kim 33 tuổi Nông
Họ và tên tuổi nghề nghiệp của người làm chứng thứ nhất	Nguyễn Xuân 30 tuổi Nông
Họ và tên tuổi nghề nghiệp của người làm chứng thứ hai	Lý Đình Thái 32 tuổi Nông

Lời cam đoan của cha hoặc
mẹ hoặc người đỡ đầu

Như lời khai trên đây là
sự thật, nếu có vi phạm
khai, tôi xin chịu hoàn toàn
trách nhiệm trước pháp luật.

Đoàn Bá Hùng

Khai tại Xã Đức An

Ngày 6 tháng 9 năm 1985

Chứng thực của U.B.N.D

Xã Đức An
HUYỆN

Đoàn Bá Hùng
Trần Văn

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam.

Độc lập, tự do, hạnh phúc.

BẢN TUYÊN KHAI : GIẢNG KHAI SINH.

Họ và tên, họ gốc (con gái)

Đoàn Kim Trâm

Sinh ngày, tháng, năm
(viết bằng chữ và số)

Ngày một tháng mười hai
năm tám mốt (01.12.1981)

Chức quán

Thôn 6, Đai Chanh.
Mô Đức, Nghĩa Bình.

Tên quán

Thôn 6, Đai Chanh.
Mô Đức, Nghĩa Bình.

Họ và tên tuổi nghề nghiệp
của người cha

Đoàn Bá Thủy
y tá

Họ và tên tuổi nghề
nghiệp của người mẹ

Nguyễn Thị Kim Liên
nội trợ

Họ và tên tuổi nghề
nghiệp của người anh
chị thứ nhất

Lý Đăng Mai
nông.

Họ và tên tuổi nghề
nghiệp của người anh
chị thứ hai

Nguyễn Minh Khảm
nông.

Lời cam đoan của cha hoặc
mẹ hoặc người đại diện

Những lời khai trên
là đúng, tôi có khai man
trà xin chịu trách nhiệm
trước pháp luật

Khai tại Đai Chanh
Ngày 16 tháng 2 năm 82
Chữ ký của UBND
xã Đai Chanh.



(Handwritten signature)

Đoàn Bá Thủy



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **250358437**

Họ tên: **ĐOÀN BÀ PUÂN**

Sinh ngày: **25-5-1966**

Nguyên quán: **Mộ dục**
Quang ngãi

Nơi thường trú: **6B Ngô quyền**
Đà Lạt, Lâm đồng



Dân tộc: Kinh		Tôn giáo: Không	
DẤU VẾT KIỂNG HOẶC DI HÌNH			
Số tháng LCMC BCM trên sau cánh mũi trái			
Ngày: 22/11/1990		năm 1990	
THỦ LƯU QUẢN ĐỐC HOẶC THỦ CÔNG AN			

Dân tộc: Kinh		Tôn giáo: Không	
DẤU VẾT KIỂNG HOẶC DI HÌNH			
Số tháng LCMC BCM trên sau cánh mũi trái			
Ngày: 22/11/1990		năm 1990	
THỦ LƯU QUẢN ĐỐC HOẶC THỦ CÔNG AN			

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

05413



ĐƠN VỊ QUẢN LÝ: ĐƠN VỊ QUẢN LÝ TP HCM

Đã làm cho

Họ tên: ĐOÀN BÀ

TUAN

Mã số: 33.1510

Ngày sinh

25/05/66

Số báo danh: YDB-10222

Thi vào trường đại học 33 H.Đ. H.Đ. H.Đ.

Trường đại học 07

Đã làm việc tại đơn vị: TP HCM

Ngày 21/11/1989

Đơn vị quản lý: 3336 KINH DOANH DUY

41 Đ. TIỀN Đ. H.Đ. H.Đ. H.Đ.

Đơn vị quản lý: TP HCM

Đ. H.Đ. H.Đ. H.Đ. H.Đ.

Đ. H.Đ. H.Đ. H.Đ. H.Đ.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY BẢO THÌ

06169

Ban chỉ đạo thi tỉnh (thành phố) NGHIA BINH

bảo tin cho:

Thi sinh: Đ. H.Đ. H.Đ. H.Đ.

TUAN

Số báo danh: 11

Ngày sinh

25/05/66

Số báo danh

008-00299

Thi vào trường đại học

33 H.Đ. H.Đ. H.Đ.

KH.Đ. H.Đ.

Nguyễn vọng vào trường T.H.C.N.

TH.Đ. H.Đ. H.Đ.

Đúng

giờ

ngày

01

tháng

07

năm

1985

Có một loại phòng thi số

3336 KINH DOANH DUY

để nghe phê bình các thủ tục và chuẩn bị thi.

TP HCM

Ban Tuyên sinh tỉnh (thành phố)

NGHIA BINH

Thực hiện tại Trung tâm Máy tính & In ấn - Công ty Bảo vệ 2

Số AB: 3336/PT90

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẰNG TỐT NGHIỆP PHỔ THÔNG TRUNG HỌC

Cấp cho

Đoàn Bà Tuấn

Ngày sinh

25/05/1966

Nơi sinh

Ngũ Bình

Đã trúng tuyển kỳ thi tốt nghiệp phổ thông trung học

Khóa thi ngày

25 tháng 05 năm 1985

Tại hội đồng thi

Số 2 Ng.Đ. H.Đ.

Xếp loại tốt nghiệp

Trung Bình

Năng lực đặc biệt

CAP LAM 2

Ngày 7 tháng 2 năm 1996

Giám đốc Sở Giáo dục và Đào tạo Quảng Ngãi

Vào sổ cấp bằng số

06

TNPTTH

Ngày 8 tháng 10 năm 1995

Bản Tự Khai : Giấy Khai Sinh

Họ và tên người con (trai hay gái)	Đoàn Bá Hùng
Ngày tháng năm sinh (Viết bằng chữ và số)	Năm mười lăm, tháng tám năm một ngàn chín trăm sáu mươi lăm Cấp 5-1965.
Chánh quán	Chôn 6, Đền Chanh, Phố Trại Nghĩa Lĩnh.
Trú quán	Chôn 6, Xã Đền Chanh Phố Trại, Nghĩa Lĩnh.
Họ và tên tuổi nghề nghiệp của người cha	Đoàn Bá Thung 37t Y tá
Họ và tên tuổi nghề nghiệp của người mẹ	Nguyễn Thị Kim Yến 33 Nội trợ.
Họ và tên tuổi nghề nghiệp của người làm chứng thứ nhất	Nguyễn Chiêm 30t Nông.
Họ và tên tuổi nghề nghiệp của người làm chứng thứ hai	Lý Đông Hải 32t Nông.

Lời cam đoan của cha hoặc
mẹ hoặc người đỡ đầu

Những lời khai trên là đúng
nội dung khai thì xin chịu
trách nhiệm trước pháp luật.

Số:

SAD Y BẢN CHÍNH

Ngũ, ngày 25 tháng 10 năm 1965

T.M. ĐOÀN THỊ TRẦN

M. Đ. T. H.

NGHĨA LĨNH

Đoàn Bá Hùng

Khai tại Đền Chanh

Ngày 05 tháng 10 năm 1965

Thị trấn của U.S. 10.10



Đền Chanh

trên 24



ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TP/HT

Xã, phường **Đức - Chánh**

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số

Huyện, Quận **Hệ - Đức**

Quyền

Tỉnh, Thành phố **Nghĩa - Bình**



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên **ĐOÀN - X - TUÂN** Nam hay nữ **Nữ**
 Ngày, tháng, năm sinh **Hai mươi lăm tháng năm năm một nghìn chín trăm**
Sáu mươi sáu (26 / 05 / 1966)
 Nơi sinh **Thôn 6 xã Đức chánh Huyện Hệ Đức Tỉnh Nghĩa Bình**
 Dân tộc **Kinh** Quốc tịch **Việt Nam**

Phần khai về cha, mẹ	NGƯỜI MẸ	NGƯỜI CHA
Họ và tên	Nguyễn - Thị Kim Yến	Đoàn - X - Hưng
Tuổi	31t	37t
Dân tộc	Kinh	Kinh
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam
Nghề nghiệp	Nội Trợ	T - T
Nơi thường trú	Đức chánh Hệ Đức N B	Thôn 6 Đức chánh Hệ Đức

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai

Đoàn - X - Hưng 37 t X - T Thôn 6 Đức chánh Huyện Hệ Đức Nghĩa Bình

Người đứng khai ký

Đăng ký ngày **06** tháng **09** năm **19**

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

Xã Đức chánh

U V T K

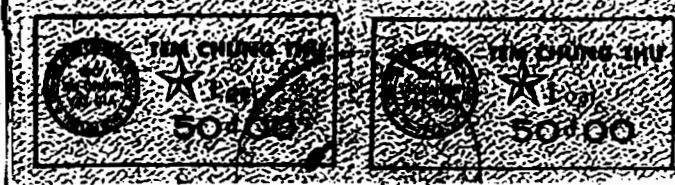
Trần L

CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày **31** tháng **07** năm **1990**

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN TÊN, ĐỒNG DẤY

Chánh văn Phòng



Trần Xuân Thọ

Bản Tự Khai : Giấy Khai Sinh

Họ và tên người con (trai hay gái)	Đoàn Bá Hùng
Ngày tháng năm sinh (Viết bằng chữ và số)	Năm mười lăm, tháng năm năm một ngàn chín trăm sáu mươi C25-5-1966
Chánh quán	Chôn 6, Đền Chôn, Phố Tru Nghĩa Lữ.
Trú quán	Chôn 6, Xã Đền Chôn Phố Tru, Nghĩa Lữ.
Họ và tên tuổi nghề nghiệp của người cha	Đoàn Bá Hùng 37t Y tế
Họ và tên tuổi nghề nghiệp của người mẹ	Nguyễn Thị Kim Yến 33 Nô t.
Họ và tên tuổi nghề nghiệp của người làm chứng thứ nhất	Nguyễn Khiêm 30t Nông.
Họ và tên tuổi nghề nghiệp của người làm chứng thứ hai	Lý Đông Thái 32t Nông.

Lời cam đoan của cha hoặc
mẹ hoặc người đỡ đầu

Những lời khai trên là đúng
nội I man khai thì xin chịu
trách nhiệm trước pháp luật.

Số:

SAD Y BẢN CHÍNH

Gần Nghia, ngày 25 tháng 12 năm 1966
T/M ĐOÀN THỊ TRẦN
T/M ĐOÀN THỊ TRẦN



NGHĨA LỮ

Đoàn Bá Hùng

Khai tại Đền Chôn

Ngày 0 tháng 7 năm 1966

Thị trấn của 11.8.7.13



Đền Chôn

trấn Lữ

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu TP/HT

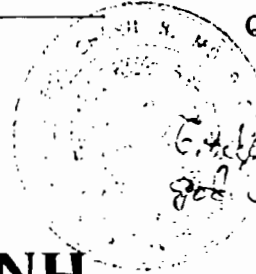
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số 215 HKIT

Xã, phường Đức Chánh

Huyện, Quận Mộ Đức

Tỉnh, Thành phố Quảng Ngãi



Quyển

GIẤY KHAI SINH

Họ và tên ĐOÀN BA TUẤN Nam hay nữ Nữ

Ngày, tháng, năm sinh 25.05.1966

Hai mươi lăm tháng năm năm một chín sáu sáu

Nơi sinh Đức Chánh, Mộ Đức, Quảng Ngãi

Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Phần khai về cha mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	Nguyễn Thị Kim Yến	Đoàn Ba Hùng
Tuổi	1947	1944
Dân tộc	Kinh	Kinh
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam
Nghề nghiệp	Nội trợ	Y tá
Nơi thường trú	Đức Chánh, Mộ Đức, Quảng Ngãi	Đức Chánh, Mộ Đức, Quảng Ngãi

5/89 QĐ 261/QĐ-HT

Họ và tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai.

Đoàn Ba Hùng sinh năm 1944. Chứng minh Đức Chánh, Mộ Đức, Quảng Ngãi

Người đứng khai ký

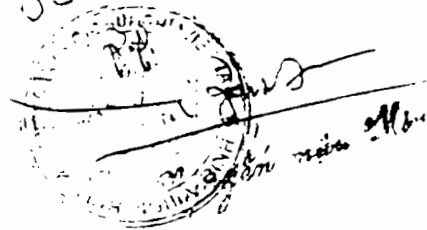
Đăng ký ngày 16 tháng 5 năm 1997

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

Đoàn Ba Hùng

Thống kê Tổng huyện Mộ Đức
 Căn cứ theo đơn xin cấp giấy
 hộ sinh Hùng Cò (chức vụ) CA huyện
 Bàu Xài, ngày 01-6-1988. và các tài liệu khác
 cho biết:
 Hùng Cò là con đẻ của
 gia đình dân chuyên đi
 đi công tác Tổng huyện chuyên đi
 huyện Mộ Đức (chức vụ) Khanh Hòa
 và ông Hùng Cò (chức vụ) Đại tá
 (chức vụ) nhập đoàn tại tỉnh Bàu Xài

Ngày 9-8-1988.



Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam
 Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
 ĐƠN XIN ĐĂNG KÝ ĐI XÂY DỰNG,
 VƯỜN RỪNG TẾ MÔI.

Tên tôi là: Đoàn Bá Hùng.
 Sinh năm: 1944.
 Sinh quán: thôn 1, xã Đức Chánh, huyện
 Mộ Đức, tỉnh Nghệ An.
 Quê quán: thôn 6 xã Đức Chánh huyện
 Mộ Đức, tỉnh Nghệ An.
 Nghề nghiệp: nông.

Que đất phát rừng phòng trào đi
 xây dựng vùng kinh tế mới là một chính
 sách lớn của Đảng và nhà nước, như hợp với
 nguyện vọng của nhân dân.

Vậy tôi xin làm đơn này xin quý cấp xét
 cho tôi được đi xây dựng vùng kinh tế mới với
 hộ khẩu như sau:

- | | | |
|---|-----------------------|---------------|
| ① | Đoàn Bá Hùng (chủ hộ) | Sinh năm 1944 |
| ② | Đoàn Bá Tuấn (con) | 25.5 // 1966 |
| ③ | Đoàn Kim Uyên (con) | 10-10 // 1969 |
| ④ | Đoàn Kim Huyền () | 28-10 // 1971 |
| ⑤ | Đoàn Bá Đức () | 04-10 // 1975 |
| ⑥ | Đoàn Kim Huyền () | 28-11 // 1973 |

Tôi xin tặng hộ đi kinh tế mới tại
 trấn Sơn, huyện Bàu Xài, tỉnh Lâm Đồng.

Tôi xin tặng hộ đi với tài sản như sau
 để xây dựng đời sống tốt đẹp.

Gõ tay xin mừng theo gởi các khoản
ghi trên.

Ichikuro da dōi xin các đơn như
sau: - Chặt bán mọi chính sách của Đảng
và nhà nước một cách nghiêm chỉnh.

- Giữ gìn đoàn kết là lo xây dựng và
tăng mạnh phòng báo, không có tư tưởng quay

Nếu sau này tôi làm sai, tôi xin chịu
trách nhiệm trước pháp luật nhà nước.

Trước mặt tôi xin hứa trả lại mọi
chất.

Kính mong quý cấp tạo điều kiện thuận
lợi cho tôi, tôi xin chân thành cảm ơn quý
cấp

Đức thành - ngà;

Nguyen xin đơn


Đoàn Văn Hùng

Chứng thực.

UBN xã (Ban công an xã) trực chốt
qua đơn xin tập kỷ kỷ tử
một nhà chủ hộ Đoàn Văn Hùng
thời 6 trực chốt
gồm 6 hộ (nhà) của gia đình 160 dân

1) Đoàn Văn Hùng chủ hộ.

2) Đoàn Văn Hùng con

3) Đoàn Thị Kim Ngân con

4) Đoàn Thị Kim Ngân con

5) Đoàn Thị Kim Ngân con

6) Đoàn Thị Hùng con

Tổng cộng gồm sáu nhà

khí đi ở có máy theo một số

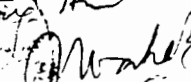
dụng cụ của gia đình nếu đã liệt kê

vậy UBND xã xin đề nghị các cơ

quan chức có tác dụng việc giúp đỡ.

Đức chốt ngày 24/2/88




Đoàn Văn Hùng

HO-VI

2	3	4	5	6
Ngô bá Huân	Cháu	nam	1944	20980240
Ngô Thị Kim Yến	Vợ	quê	1947	20563550
Đoàn bá Tuấn	con	nam	1952	21105580
Đoàn Thị Bình	con	quê	1963	21137690
Đoàn Thị Huyền	con	quê	1971	
Đoàn Kim Huyền	con	quê	1973	
Đoàn bá Đức	con	nam	1975	
Đoàn Kim Trâm	con	quê	1981	
Đoàn Kim Trâm	con	quê	05.10.1984	
Đoàn Thị Kim Trâm	con	quê	05.10.1984	

19.05.17 Chm
Đúc chàm
20

Tr. K. H. A. P. T. N. O. S. R. E. H. O. U. S. I. N. G. 16.7.88

1966

A handwritten signature in dark ink, appearing to be "A." followed by a flourish.

[Signature]

Đến Sđ Đy Đy ngày 10-10-1988

Wm. H. Klein
Bd 5-162 May 25-7 1888

K. D. J. L.

1000

THAY ĐỔI CHỖ Ở CẢ HỘ

Chứng nhận đã chuyển đến ở: 17/6 Chứng nhận đã chuyển đến ở: 5/10

Từ ngày 17/6 tháng 6 năm 1955 Từ ngày 5/10 tháng 10 năm 1955

Xử lý: Đang xử

176 100
24 93
100 37

Chứng nhận đã chuyển đến ở: 37 Chứng nhận đã chuyển đến ở: 37

Từ ngày 17/6 tháng 6 năm 1955 Từ ngày 5/10 tháng 10 năm 1955

Xử lý: Đang xử

17
3.8
5.5

43 55
29 48
14 07

ĐIỀU TRUYỀN ĐỔI KHÁC

90 63
53 37
37 25

100 88
64 55
36 23

8 47
39 5
67 42

100 88
64 55
36 23

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

17/6 100
24 93
100 37

GIẤY CHỨNG NHẬN

HỘ KHẨU THƯỜNG TRÚ

Số 215 CN

Họ và tên chủ hộ: ĐOÀN BÁ HUY

Thôn, bản, xã, ấp, xã, số nhà: Đôn II Vạn Phú

Xã, thị trấn, đường phố: Chợ S. Xã Đức Chánh

Điều khu, phường, đơn vị công an: Huyện Mộ Đức

Thị trấn, thành phố: Thị trấn Mộ Đức

Ngày 5/10 tháng 10 năm 1955

Trưởng cơ quan: Trưởng cơ quan Mộ Đức

(Ký và ghi rõ họ tên)

CHỖ ĐÓNG CHỮ

CHỖ ĐÓNG CHỮ

CHỖ ĐÓNG CHỮ

CHỖ ĐÓNG CHỮ

CHỖ ĐÓNG CHỮ

CHỖ ĐÓNG CHỮ

CHỖ ĐÓNG CHỮ

LỜI DẶN

- Sổ do Bộ Nội vụ ban hành không cơ quan đơn vị nào được tự tiện sửa đổi mẫu sổ.
- Mỗi hộ gia đình lập hai sổ. Một sổ do chủ hộ giữ, một sổ lưu tại cơ quan đăng ký hộ khẩu sổ tại.
- Cấm tẩy xóa sửa chữa. Ngoài cơ quan đăng ký hộ khẩu không ai được tự ghi nội dung sự việc đăng ký vào sổ.
- Nếu cả hộ gia đình chuyển đến nông thôn những nơi không lập sổ hộ khẩu gia đình hoặc đến tỉnh, thành phố đặc khu khác thì công an cấp giấy chứng nhận chuyển đi thu lại sổ.
- Một sổ phải báo ngay cho công an phường xã thị trấn sổ tại.
- Cấm mua, bán hoặc cho mượn sổ.

NK 3 a

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

TỈNH LÂM ĐỒNG

HUYỆN, THÀNH PHỐ Dat Nhai



SỔ HỘ KHẨU GIA ĐÌNH

Họ và tên chủ hộ Đoàn Bá Hùng
Số nhà 122 Ngõ (hẻm)
Đường phố, xóm, ấp, bản Khe phố II
Phường, xã thị trấn Dam Lư
Quận, huyện, thị xã, thành phố thuộc tỉnh Thị trấn Dat Nhai
Lâm Đồng

QUYỀN SỐ 194

SỔ HỘ KHẨU

GIA ĐÌNH

TT	HỌ VÀ TÊN	NĂM SINH		GHI CHÚ
		Nam	Nữ	
1	Đoàn Bá Hùng	1944		
2	Đoàn Kim Huyền		1941	
3	Đoàn Kim Huyền		1943	
4	Đoàn Bá Đức	1945		
5	Đoàn Kim Trâm		1948	
6	Nguyễn Thị Kim Yến		1949	
7	Đoàn Kim Trâm		1981	
8	Đoàn Bá Trâm	1966		
9	Đoàn Kim Ngân	1967	1969	
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				

Chức vụ: Đội trưởng Số: 151

Quan hệ với chủ hộ	1	2
	Ưng	Ưng
Nội dung		
1. Họ và tên	Đoàn Bá Tĩnh	Đoàn Kim Hạc
Tên thường gọi	(Đoàn Tĩnh)	
2. Ngày tháng năm sinh	21. 01. 1944.	28. 10. 1941.
3. Nơi sinh	Mê Trì, Quảng Ngãi.	Mê Trì, Quảng Ngãi
4. Nam hay nữ	Nam.	Nữ
5. Nguyên quán	Mê Trì, Quảng Ngãi.	Mê Trì, Quảng Ngãi
6. Dân tộc	Kinh.	Kinh.
7. Tôn giáo		
8. Số giấy CMND	250.361.520x	211.216.460.
9. Nghề nghiệp	Nông.	Ưng làm
và nơi làm việc		
10. Chuyển đến :	Quảng Ngãi.	
— ở đâu đến :	9/1988 ở quê.	
— ngày đến :		
11. Chuyển đi :		
— đi đâu :		
— Ngày đi :		
Ngày tháng năm đăng ký		
Trưởng công an thành phố, huyện		
Ký tên đóng dấu		
(Ghi rõ họ tên cấp bậc)		

Ch. n. Das Ding So _____

[illegible]

Quan hệ với chủ hộ		Cm.	
Nội dung			
1. Họ và tên	Nguyễn Thị Kim Yến	Đàm Kim Trâm	
Tên thường gọi			
2. Ngày tháng năm sinh	21.06.1987	16.5.1986	
3. Nơi sinh	Hố Bắc, Quảng Ngãi	Mê Linh, Quảng Ngãi	
4. Nam hay nữ	Nữ	Nữ	
5. Nguyên quán	Hố Bắc, Quảng Ngãi	Mê Linh, Quảng Ngãi	
6. Dân tộc	Kinh	Kinh	
7. Tôn giáo			
8. Số giấy CMND	31.695.500		
9. Nghề nghiệp	Lưu trữ	Nhà	
và nơi làm việc	Tổ Dân		
10. Chuyển đến :			
— ở đâu đến :	Quảng Ngãi	Quảng Ngãi	
— ngày đến :	1988	1988	
11. Chuyển đi :			
— đi đâu :			
— Ngày đi :			
Ngày tháng năm đăng ký Trưởng công an thành phố, huyện Ký tên đóng dấu Ghi rõ họ tên cấp bậc:			

[illegible]

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

BỘ GIÁO DỤC

HỌC BẠ

BẬC PHỔ THÔNG CƠ SỞ
VÀ TRUNG HỌC

Trường : Trường THPT Nguyễn Huệ
Quận, Huyện : Quận Đống Đa
Tỉnh, Thành phố : Hà Nội

Họ và tên học sinh : ĐOÀN BA TIẾN

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Họ và tên học sinh

Nam hay nũ Nam sinh ngày (viết bằng chữ) hai mươi lăm
tháng nam năm một nghìn chín trăm sáu sáu

Tôi : thôn 6, xã Diên Khánh, huyện Mộ Đức, tỉnh Quảng Ngãi

Cơ ông: Đoàn Văn Hùng Nghề nghiệp: Y tá

Họ-tên: Nguyễn Thị Kim Ver Nghề nghiệp: Nhà

Địa chỉ nếu thay đổi, ghi bỏ sung:

Ngày tháng năm 198

HIỆU TRƯỞNG

(Ghi rõ họ tên, ký và đóng dấu)

[illegible]

Lớp: 12B Số học sinh trong lớp: 49

Họ và tên học sinh: Đỗ Văn Tuấn Năm học 1984 - 1985

Kết quả học tập các bộ môn văn hóa - Các mặt giáo dục

Kết quả xếp loại các mặt giáo dục

Kết quả chung

Các môn học	HK I		HK II		Cả năm		Nhận xét của giáo viên bộ môn	Chữ ký giáo viên bộ môn
	ĐTB	XT	ĐTB	XT	ĐTB	XT		
Ngữ văn	50		52		51		Trung	2
Toán	63		72		69		Khá	
Lịch sử	52		69		65		Khá	
Địa lý	50		55		50		Trung	
Vật lý	74		63		67		Khá	
Văn sinh								
Hóa	72		72		72		Khá	
Thể dục								
Sinh vật	57		53		54		Trung	
Mỹ thuật	50		51		51		Trung	
Nữ công								
Tiếng nước ngoài								
Chính trị	56		55		55		Trung	
Nhạc								
Thể dục	57		55		56		Trung	
BV và RLTT								
Lao động								

	Học kỳ I	Học kỳ II	Cả năm	Kết quả
Đạo đức	T	T	T	Được lên lớp hay ở lại hẳn, hoặc phải thi lại, phải rèn luyện thêm trong hè:
Văn hóa	TB	TB	TB	
Lao động	K	TB	TB	
BV và RLTT	K	K	K	
Số ngày nghỉ học	P		0	Điểm thi lại: Kết quả rèn luyện thêm:
Điểm hiệu thi đua	K		0	
Kỷ luật				

Nhận xét của giáo viên phụ trách lớp:

về Đạo đức: Tốt
về Văn hóa: Có cố gắng và tiến bộ
về Lao động: Trung
về BV và RLTT: Khá

Ngày 2 tháng 5 năm 1985

HIỆU TRƯỞNG
(Ghi rõ họ tên, ký đóng dấu)

Nguyễn Văn Tuấn

Ngày 16 tháng 5 năm 1985

Giáo viên phụ trách
(Ghi rõ họ tên, chữ ký)

Trần Văn Hùng

KÍNH GỎI BÀ KHUẾ MINH-THỦ!
(Hội Gia Đình Cựu Tu Nhân Chính Trị Vietnam.)

Thưa Bà! Tôi tên là: **Đoàn Bá-Hùng**: RF1; 2397.I. V#: 375. 632. Nguyên gia đình tôi gồm 9 người, nhưng chỉ có 5 người được tiếp xúc phỏng vấn vào ngày 19-6-1995: Tại 184Bis Pasteur, Sài-Gòn, Vietnam và đã được phái đoàn Mỹ phỏng vấn chấp thuận cho định cư tại Mỹ. Trong lúc 4 đứa con của tôi trên 21 tuổi vẫn còn độc thân vì mong muốn được xuất cảnh theo gia đình, nhưng chúng không được O.D.P Bangkok lên danh sách theo LOI.1, April 11-1995. Bởi vậy nên trước khi rời Vietnam tôi đã phải gả vợ cưới chồng cho:

- 1) **ĐOÀN-BÁ-TUÂN**, sinh ngày: 25-5-1966, cưới ngày: 11-7-1995; Vợ là: **PHAM-HOÀNG UYÊN-TRANG**, sinh ngày: 07-3-1972; Nay đã có con tên là: **ĐOÀN-CHÍ-TÔN**.
- 2) **ĐOÀN-KIM-UYÊN**, sinh ngày: 10-10-1969, gả ngày: 22-6-1995; Chồng là: **HOÀNG-NHƯ-VĂN**, sinh ngày: 5-5-1969; Nay đã có con tên là: **HOÀNG PHÚC**.
- 3) **ĐOÀN-KIM-HUYỀN**, sinh ngày: 28-10-1971, gả ngày: 20-11-1995; Chồng là **TRẦN-XUÂN-HOÀNG**, sinh ngày: 4-11-1967; Nay đã có con tên là **TRẦN-ĐOÀN-NHƯ-Ý**.
- 4) **ĐOÀN-KIM-HUYỀN**, sinh ngày: 28-11-1973. Hiện vẫn độc thân và đã được phái đoàn chấp thuận cho xuất cảnh trong cuộc phỏng vấn cùng ngày: 22-5-1997, trong lúc anh và chị ruột là: **ĐOÀN-BÁ-TUÂN** và **ĐOÀN-KIM-UYÊN** bị tử chối bởi phái đoàn cho rằng không đủ chứng cứ chứng minh là con của tôi; Riêng: **ĐOÀN-KIM-HUYỀN** - 1971 thì sót tên nên không được cùng phỏng vấn với các anh, chị, em.

Bằng tất cả danh dự tôi xin cam đoan rằng: 04 tên kể trên là con ruột của tôi và đều được tôi đứng khai sinh cho chúng sau khi tôi vừa ra tù (cải tạo) vào năm 1980. Vì khai sinh thời trước của chúng đều bị thất lạc bởi biến cố 1975.

Thưa bà! Gia đình chúng tôi cũng như bao nhiêu gia đình khác có ảnh hưởng quan hệ với chế độ Việt-Nam Cộng-Hoa (trước 1975) đều đã phải chịu quá nhiều sự đọa đày, áp bức trong suốt hơn 20 năm ròng rã bởi Cộng Sản Việt-Nam. Còn cái của chúng tôi cũng đã phải hứng chịu quá nhiều tủi khổ bởi sự phân biệt đối xử - đến phải khi gia đình tôi đi ở vùng "Kinh Tế Mới" thì 2 đứa con lớn của tôi là: **ĐOÀN-BÁ-TUÂN** và **ĐOÀN-KIM-UYÊN** đã phải khó khăn lắm lắm mới len lỏi được vào nghề Y-Tế nhằm "nối nghiệp cha."

Nay tôi kính thư này khẩn thiết xin bà chiếu cố, cứu xét cho những người con này của tôi được tái phỏng vấn và được chấp thuận định cư tại Hoa-Kỳ theo diện theo cha H.O, để gia đình chúng tôi không còn phải chịu cảnh phân ly xót xa. Thiết tưởng rằng nếu không có sự thay đổi trong chính sách H.O thì tất cả 07 đứa con tôi đều đã được cùng xuất cảnh với chúng tôi vào ngày: 18-1-1996 tại 4

Thưa bà! Nếu được các cơ quan chiếu cố chấp thuận cho các con tôi hiện còn đang ở Vietnam được xuất cảnh sang Mỹ định cư cùng chúng tôi, thì cả gia đình chúng tôi nguyện quyết sẽ không là gánh nặng cho quý quốc Hoa-Kỳ.

Chúng tôi ước mong sớm nhận được tin lành từ sự thông cảm đặc biệt của Bà.

Xin chân thành trong CHÚA JESUS CHRIST!



DOAN BA HUNG.

KÍNH GỎI CỎ QUAN : O.D.P!

(375.632)

Thưa quý cơ quan ! Tôi tên là: ĐOÀN BÀ HÙNG; RF1; 2397.I.V#:375.632. Nguyên gia đình tôi gồm 9 người, nhưng chỉ có 5 người được tiếp xúc phỏng vấn vào ngày 19- 6- 1995: Tại 184Bis Pasteur Sài-gòn Vietnam và đã được phái đoàn phỏng vấn chấp thuận cho định cư tại Hoa Kỳ . Trong lúc 4 đứa con của tôi trên 21 tuổi vẫn còn độc thân vì mong muốn được xuất cảnh theo gia đình, nhưng chúng không được O.D.P Bangkok lên danh sách theo LOI.1, April 11- 95. Bởi vậy nên trước khi rời Vietnam tôi đã phải vội vàng cưới vợ, gả chồng cho:

- 1) ĐOÀN BÀ TUẤN, sinh ngày: 25- 5- 1966, cưới ngày: 11- 7- 1995; Vợ là: PHẠM-HOÀNG-UYÊN-TRANG, sinh ngày: 07- 3- 1972, nay đã có con tên là: ĐOÀN-CHI-TÔN.
- 2) ĐOÀN-KIM-UYÊN: sinh ngày: 10- 10- 1969, gả ngày: 22- 6- 1995; Chồng là: HOÀNG-NHƯ-VĂN, sinh ngày: 5- 5- 1969; Nay đã có con tên: HOÀNG-PHÚC.
- 3) ĐOÀN-KIM-HUYỀN: sinh ngày: 28- 10- 1971, gả ngày: 20- 11- 1995; Chồng là: TRẦN-XUÂN-HOÀNG; sinh ngày: 4- 11- 1967; Nay đã có con tên là: TRẦN-ĐOÀN-NHƯ-Y. Hiện ở xã: Sông-Nhạn, Huyện Long-Khánh, Tỉnh Đồng-Nai, Vietnam.
- 4) ĐOÀN-KIM HUYỀN; sinh ngày: 28- 11- 1973. Hiện vẫn độc thân và đã được phái đoàn chấp thuận cho xuất cảnh trong cuộc phỏng vấn cùng ngày: 22- 5- 1997, trong lúc anh và chị ruột là ĐOÀN-BÀ-TUẤN và ĐOÀN-KIM-UYÊN bị từ chối bởi phái đoàn cho rằng không đủ chứng cứ chứng minh là con của tôi. Riêng: ĐOÀN-KIM-HUYỀN - 1971 thì sót tên nên không được cùng phỏng vấn với các anh, chị, em.

Bằng tất cả danh dự tôi xin cam đoan rằng: 04 tên kê trên là con ruột của tôi và đều được tôi đứng khai sinh cho chúng sau khi tôi vừa ra tù (cải tạo) vào năm 1980. Vì khai sinh thời trước của chúng đều bị thất lạc bởi biến cố 1975.

Kính thưa quý cơ quan! Gia đình chúng tôi cũng như bao nhiêu gia đình khác có ảnh hưởng quan hệ với chế độ Vietnam Cộng Hòa (trước 1975) đều đã phải chịu quá nhiều sự đọa đày, áp bức trong suốt hơn 20 năm ròng rã bởi Cộng sản Vietnam. Con cái của chúng tôi cũng đã phải hứng chịu quá nhiều tủi khổ bởi sự phân biệt đối xử - đến phải khi gia đình tôi đi ở vùng "Kinh Tế Mới" thì 2 đứa con lớn của tôi là: ĐOÀN-BÀ-TUẤN và ĐOÀN-KIM-UYÊN đã phải khó khăn lam lăm mỗi len lỏi được vào nghề Y-tế nhằm "nối nghiệp cha".

Nay tôi kính thủ này khẩn thiết xin quý cơ quan chiếu cố, cứu xét cho những người con này của tôi được tái phỏng vấn và được chấp thuận định cư tại Hoa Kỳ theo diện theo cha H.O, để gia đình chúng tôi không còn phải chịu cảnh phân ly xót xa. Thiết tưởng rằng nếu không có sự thay đổi trong chính sách H.O thì tất cả 07 đứa con tôi đều đã được cùng xuất cảnh với chúng tôi vào ngày 18- 1- 1996 tại: U.S

Kính thưa quý cơ quan! Nếu được các cơ quan chiếu cố chấp thuận cho các con tôi hiện còn ở Vietnam được xuất cảnh sang Mỹ định cư cùng chúng tôi, thì cả gia đình chúng tôi nguyện quyết sẽ không là gánh nặng của quý quốc Hoa-Kỳ.

Chúng tôi ước mong sớm nhận được tin lành từ quý cơ quan.

Xin chân thành trong danh CHÚA JESUS CHRIST!



X-
ĐOÀN-BÀ-HÙNG.

Doan Ba Hung

Tel :

June 17, 1997

Orderly Departure Program
U.S. Embassy / Thailand
P.O. Box 58, APO AP 96546

RE: McCain Amendmend
RF1 : 2397 .IV # 375 632

Dear Sirs:

I sign here by Doan Ba Hung, A # 74507492. In June 19, 95 I left behind children over 21 years old. Before my departure:

- 1- Doan Ba Tuan - 5 / 25 / 66
- 2- Doan Kim Uyen 10 / 10 / 69
- 3- Doan Kim Huyen 10 / 28 / 71

They were married , only my younger daughter :

4- Doan Kim Huyen 11 / 28 / 73 is still single and passed the interview on 5 / 22 / 97 at the same day my first , second child and their family members were denied as failed to establish relationship to the Anchor. I am giving this statement that all above - named are my real and natural children and their Birth Certificates certified true extract in 1980 when I released from the re-education camp, original documents have lost since 1975. Also I would like to mention that my third child' name was misplaced on the interview' list and she is waiting for the announcement.

Over 20 years my children' life struggled because their father was former political prisoner, we would join our family to live in freedom, peace and secured.

If the fact was really concerned our relationship, we are willing to have paternity / DNA test.

Once again I am asking your humanitarian help in reconsidering approving our case for refugee status to the United States for which I would be very grateful and God bless you.

Respectfully submitted,

X 

Doan Ba Hung
enclose.

THE IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Dear/Kính gửi Đoàn Ba Tuấn + Kim Hyun IV# RF1-2397 382557
(ODP applicant/tên người đang đơn)

☒ We regret we are unable to approve your application for refugee resettlement admission to the United States.

To be resettled in the United States as a refugee, an applicant must meet the statutory definition of refugee contained in section 101(a)(42) of the Immigration and Nationality Act (INA), as amended. Refugee status can be approved only if the applicant establishes a credible claim of persecution or a well-founded fear of persecution on account of race, religion, nationality, membership in a particular social group, or political opinion. Additionally, all applicants for refugee status in the United States must establish that they are not precluded from entry into the United States under other sections of law.

During your interview with an officer of the United States Immigration and Naturalization Service (INS), your claim to having been persecuted or having a well-founded fear of persecution was reviewed. At that time, you were given the opportunity to present evidence, documentation, and/or an accumulation of detail through verbal testimony of the events or circumstances that support your claim of persecution or a well-founded fear of persecution. After carefully reviewing your account of these events and surrounding circumstances, it has been determined that you do not qualify for refugee status.

2) ☐ You may be eligible for Public Interest Parole (see attached letter).

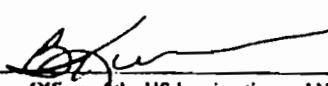
3) ☐ We are unable to approve your application for resettlement in the United States under the Public Interest Parole program because you do not meet the criteria indicated below:

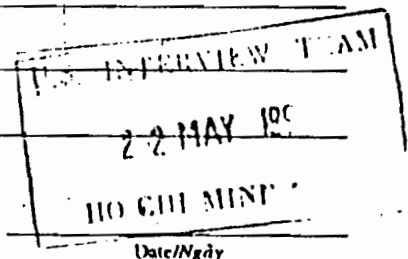
3a) ☐ Married sons and daughters (of former re-education camp detainees who are eligible as refugees) must have approved petitions filed on their behalf, or on behalf of their spouse, by a sibling or closer relation who is currently residing in the United States, who is willing to pay transportation costs, and who demonstrates that he/she has the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.

3b) ☐ Former US government or private company employees who are not eligible for refugee status may be considered for public interest parole only if they have siblings or closer relations currently residing in the United States who are willing to pay transportation costs and demonstrate that they have the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.

3c) ☐ Unmarried children of former US government or private company employees who are approved as Public Interest Parolees are allowed to accompany their parents to the United States only if the children are under the age of twenty-one.

3d) ☒ relationship to sponsor has not
been established


Officer of the US Immigration and Naturalization Service
Viên Chức Sở Di Trú Nhập Cư Và Nhập Tịch Hoa Kỳ



SỞ DI TRÚ NHẬP CỬ VÀ NHẬP TỊCH HOA KỲ

- 1) Chúng tôi rất tiếc chúng tôi không thể chấp thuận đơn xin tị nạn tái định cư tại Hoa Kỳ của Ông/Bà được.

Đề được tái định cư tại Hoa Kỳ như một người tị nạn, người nộp đơn phải hội đủ định nghĩa do luật pháp qui định về người tị nạn có trong điều khoản 101(a)(42) của Đạo Luật Di Trú Nhập Cư Và Nhập Tịch đã được bổ sung sửa đổi.

Diện tị nạn chỉ có thể được chấp thuận nếu người nộp đơn đưa ra những lời khai bị ngược đãi đáng tin cậy, hoặc những lo sợ bị ngược đãi thấy rõ, vì lý do chủng tộc, tôn giáo, quốc tịch, hội viên của những nhóm hội họp đặc biệt, hoặc phát biểu ý kiến chính trị. Thêm vào đó, những người nộp đơn xin tị nạn ở Hoa Kỳ phải chứng minh không bị loại ra khỏi sự nhập cư Hoa Kỳ do những điều luật khác nữa.

Trong khi được phỏng vấn bởi viên chức Sở Di Trú Nhập Cư Và Nhập Tịch (INS), những lời khai về sự ngược đãi và sự lo sợ bị ngược đãi thấy rõ đã được duyệt xét lại. Ngay lúc đó, Ông/Bà đã có cơ hội để đưa bằng chứng, tài liệu, và những chi tiết góp nhặt qua lời chứng về những sự kiện, hoặc hoàn cảnh để bổ túc thêm cho lời khai bị ngược đãi hoặc sự lo sợ bị ngược đãi thấy rõ.

Sau khi đã duyệt xét cẩn thận sự tường trình về những sự kiện và hoàn cảnh xung quanh, chúng tôi đã quyết định rằng Ông/Bà không hội đủ tiêu chuẩn tị nạn.

- 2) Ông/Bà đủ tiêu chuẩn theo diện Tam Dung Vì Công Ích (PIP) (coi thủ đính kèm).
- 3) Chúng tôi không thể chấp thuận đơn xin tái định cư vào Hoa Kỳ theo diện Tam Dung Vì Công Ích (PIP) bởi vì Ông/Bà không hội đủ tiêu chuẩn đã được chỉ dẫn sau đây:
- 3a) Con trai và con gái đã có gia đình (của cựu cải tạo viên đã được chấp thuận là người tị nạn) phải có đơn xin đã được chấp thuận do anh em hoặc thân nhân gần, hiện đang cư ngụ tại Hoa Kỳ nộp, bảo lãnh cho họ hay cho vợ/chồng họ và thân nhân cũng ứng thuận trả tiền di chuyển và chứng tỏ rằng họ có khả năng tài chính để cấp dưỡng cho người tam dung để bảo đảm người này không trở thành gánh nặng của xã hội.
- 3b) Cựu nhân viên của chính phủ Hoa Kỳ hoặc các hãng tư không đủ tiêu chuẩn ở tình trạng tị nạn có thể được coi như là người tam dung vì công ích nếu họ có anh em hoặc thân nhân gần hiện đang cư ngụ tại Hoa Kỳ ứng thuận trả tiền di chuyển và chứng tỏ rằng họ có khả năng tài chính để cấp dưỡng cho người tam dung để bảo đảm người này không trở thành gánh nặng của xã hội.
- 3c) Những người còn độc thân của cựu nhân viên của chính phủ Hoa Kỳ hoặc các hãng tư đã được chấp thuận là người tam dung vì công ích, chỉ được phép đi theo cha mẹ tới Hoa Kỳ nếu những người con này dưới 21 tuổi.

Please see the reverse for an English translation
(Xin coi bản dịch tiếng Anh ở mặt sau)

232

*
630052 GDLDT VT
126 10.31
8010351 GHD VT
7070 GHD954 397TX
HPOCHIMINH 45/46 6 1000

1032

h

DOAN BA TUON (REF-2577)
ZAD THONG NHAT LUC NGHIA DUC TRONG
LON DUNG

PHU GIA DINH (3)
TOI SO NGUOI VO 184 BIS PASTEUR M I T P H C H
DE HEN PHONG VAN
REF : 30APR JHFX/NSJ UPSTAIR
US TEAM

COL TUON 263
HHHH
L601

8010351 GHD VTE
630052 GDLDT VT
HHHHH
Herrage: ...received
Disconnect code: 01



Chicago: Apr = 21- 1997.

Kính Bà!

Thay mặt gia đình, tôi kính đến Bà & quý người họ thân
viếng an cần và lời Cầu chúc an lành, thịnh đạt.

Biết rằng Bà nhiều bận rộn, song không thể đứng trước nên
tôi thành nhờ Bà giúp cho các con cháu tôi còn phải ở lại Vietnam
vì trên 21 tuổi nên bị từ chối không được theo cha mẹ về tại
địa Mỹ bởi visa H.O: 46/1207 RF, 2397, IV: 375.526 mang tên
Đoàn Bá Hùng, được phép vào ngày: 12-6-1995.

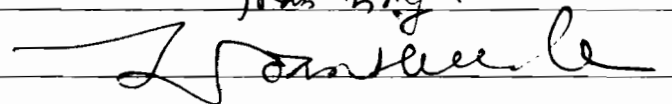
Trước khi rời Vietnam, tôi không biết sẽ có tình hình như hôm nay
(theo tình hình Tu chính án) nên tôi đã gả, cưới cho 3 đứa con lớn của
tôi là: Đoàn Bá Tuấn cưới ở ngày: 11-7-95, ~~gả cho Bà Tuấn~~, Hữu Mỹ
tặng ở số: 2B Cao Thái, Liên nghĩa, Đức Trung, Lâm Trung, và gả chồng
cho: Đoàn Kim Huyền, tặng ở xã Đạm ri, Đa Hới, Lâm Trung, và
Đoàn Kim Huyền tặng ở xã Sông Nhạn, Long Khánh, Định Hải, VN
Riêng Đoàn Kim Huyền sinh năm 1973 vẫn còn độc thân và đang
sống với chị ruột là Đoàn Kim Huyền ở xã Đạm ri, Đa Hới, Lâm Trung

Kính xin Bà giúp đỡ cho con rể tôi nhận Lời Từ ODP,
Bangkok để con rể xây dựng hồ sơ xin đi chiến xuất cảnh
theo đoàn hộ, vì nếu không có L.O của văn phòng ODP thì con
quý Cô Sáu VN không đồng ý cho con rể tôi bắt lập hồ sơ xe.

Tôi rất Bà hiểu tình hình của nhiều gia đình
đang nhận lãnh tại VN mà không có phiên nên con cháu tôi có thể ra sống.

Rất mong được tin từ Bà.

Trân trọng.



Đoàn Bá Hùng.

Số: Kê khai Thuế.

(Bảng kê Thuế thu nhập cá nhân).

P.O: Box 5435, Arlington VA 22215.

Name: THUNG BA DOAN

Address: _____

Telephone: _____

Date: _____

Rv. 16 June 95

Mr. Dewey Pendergrass, Director
Orderly Departure Program
Box 58 - American Embassy
APO AP 96546

RE#: _____

IV#: 375-546

HO#: 46/720

(RF: 2397)

Dear Mr. Pendergrass:

I am writing on behalf of my (son, daughter, children),

Đoàn Bá Trăn (son), Đoàn Kim Uyên, Đoàn Kim Huyền and
Đoàn Kim Huyền are my daughter.

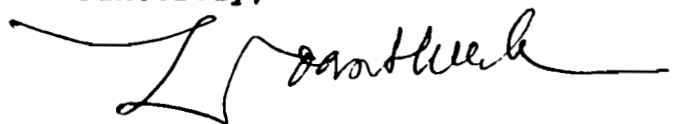
I believe that (his, her, their) status under the eligibility guidelines of the Orderly Departure Program (ODP) is affected by the McCain Amendment of the 1997 Foreign Operation Act which restores eligibility to the unmarried over-21 sons and daughters of the former Vietnamese political prisoners.

I request that ODP check the case(s) according to the case numbers provided above and confirm for me that the son(s) or daughters(s) listed above are eligible and part of the group that ODP is now contacting to invite to interview. If a new letter of introduction has already been sent, I would appreciate knowing the date it was sent and to what address in Vietnam. That will help me ensure it arrives.

I appreciate that your office is busy with many cases, but my family and I are equally anxious to ensure that the case of our children be reconsidered under the new law before their eligibility expires.

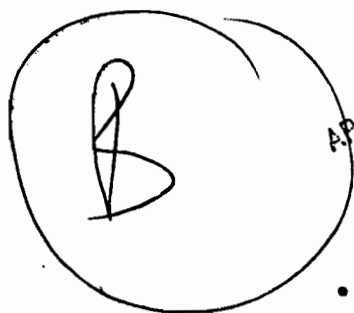
On behalf of my family, I thank you for your help in this matter.

Sincerely,



cc: FVPPA, 7813 Marthas Lane, Falls Church, VA 22043
"For Information and Follow-up"

From: ĐOÀN B' S HUNG.



APR 24 1997



TO: MRS: KHUC MINH-THE.
(Hội giáo viên Tự nhân Văn học VN).
P.O. Box: 5735 Arlington VA 22205.

22205/0638 35



From: HUNG BA DOAN.



To: MRS: KHUC - MINH - THU.
Hoi GIA DINH CUU TU NHAN CHINH TRI V.N.
P.O. BOX: 5435.
ARINGTON: VA: 22205.

22205/0638 33



From: Dân bả Hienf.



To: Bà KHUÊ MINH THƯ.
Hội gia đình tù nhân Chính trị Việt Nam.

AUG 07 1997

From: Hung Ba Doan



To: Mrs: KHUE MINH THU.
Hội gia đình từ nhân chính trị Vietnam.

BỊ CÁI CHUYỂN BAY. Cũ con gái tôi còn học thân.

C

- 4 con, 3 người có gót.
(ở ghi chi tiết)

- Update July 4, 97.

. Con PV; 20 May 97.

. Bị hư đời: Relationship not established
(Thanh & Uyên?)

. Kim Huyền (M): Sot tên ở PV.

. Kim Huyền (E): Sot; chấp thuận.

- Update Aug. 8, 97.

. Gõ thêm học bạ, giấy báo thi

Bảng tốt nghiệp; Bản sao KS,

giấy xin đi xây dựng vùng KTM.

- Nov. 26, 97

ĐT: Giấy KS của các người con giống nhau

- Kim Huyền, đi chấp thuận, sai CB

Nov 13, 97 - Nhảy bị đứt chuyển

bay về chỗ PV lại.

Đã chấp thuận, bị đứt chuyển bay.